



Un jumelage parfait!

Page 4



Acton Vale lance son club de gymnastique

Page 5

On pratique en équipe, tout en continuant de se protéger!

Information et conseils à l'intérieur.

Votre gouvernement

Québec

177783

Fondé en 1951

de Bagot

# La Pensée



PERTE DE 51 EMPLOIS

## DENIS CIMAF QUITTE POUR LES ÉTATS-UNIS

(photo Denis CIMAF)

Page 3

179587



Centre Dentaire Familial Acton Vale

975, Boulay (suite 102), Acton Vale (Québec) J0H 1A0



Nous sommes heureuses de vous annoncer que nous avons graduellement repris nos activités régulières depuis le 1er juin dernier. Tous les membres de l'équipe sont prêts à vous recevoir et s'assurent par tous les moyens nécessaires que vos soins vous soient prodigués en toute sécurité. Nous avons procédé à la mise en place de nouvelles mesures adaptées au contexte actuel de pandémie. Nous nous assurons entre autres de respecter la distanciation physique dans la clinique, nous avons ajouté des mesures supplémentaires d'hygiène et d'asepsie et nous avons conformé nos salles aux nouvelles normes quant à la gestion des aérosols dans l'air. Sachez que votre compréhension et votre patience face à cette situation exceptionnelle sont appréciées. Il nous fait grandement plaisir de vous accueillir à nouveau à notre clinique!



450 546-7272  
1 877 546-7272

[www.dentisteactonvale.com](http://www.dentisteactonvale.com)

# AVIS PUBLIC

## Rapport du maire sur la situation financière de la Ville d'Acton Vale

Chères citoyennes,  
Chers citoyens,

En conformité avec l'article 105.2.2 de la Loi sur les cités et villes, je vous présente les faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2019. Finalement, je vous fais part des orientations budgétaires pour l'année 2020.

### RAPPORT FINANCIER 2019

Les états financiers ont été vérifiés par la firme Forcier, Beaudry, Landry, comptables agréés. Le rapport de l'auditeur précise que les états financiers représentent une image fidèle de la situation financière de la municipalité au 31 décembre 2019. Les résultats de l'administration municipale se détaillent comme suit :

#### Revenus de fonctionnement

Taxes .....	8 123 446 \$
Compensations tenant lieu de taxes.....	332 636 \$
Transferts.....	439 256 \$
Services rendus.....	794 031 \$
Imposition de droits.....	257 006 \$
Amendes et pénalités .....	193 870 \$
Revenus de placements de portefeuille.....	42 854 \$
Autres revenus d'intérêts .....	54 191 \$
Autres revenus.....	497 508 \$
	<b>10 734 798 \$</b>

#### Charges \*

Administration générale .....	1 588 246 \$
Sécurité publique.....	1 509 374 \$
Transport .....	1 373 980 \$
Hygiène du milieu.....	1 812 276 \$
Santé et bien-être.....	(559) \$
Aménagement, urbanisme et développement .....	259 924 \$
Loisirs et culture .....	1 750 287 \$
Frais de financement .....	363 881 \$
	<b>8 657 409 \$</b>

#### Conciliation à des fins fiscales

Activités d'investissement.....	295 627 \$
Remboursement de la dette à long terme .....	747 663 \$
Autres affectations .....	( 63 858) \$
	<b>979 432 \$</b>

#### Excédent de fonctionnement de l'exercice..... 1 097 957 \$

\* Exclu l'amortissement

#### DETTE 2019

Endettement total net à long terme .....	<b>8 736 681 \$</b>
--	---------------------

#### TRAITEMENT DES ÉLUS (ES)

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2019, les membres du conseil sont rémunérés sur la base mensuelle suivante :

Maire :	Rémunération :.....	2 913 \$
	Allocation pour dépense : .....	1 284 \$

Conseillers (ère) :

Rémunération :.....	971 \$
Allocation pour dépense :.....	428 \$
Maire suppléant : .....	113 \$

#### LISTE DES CONTRATS

En conformité avec l'article 477.6 de la Loi sur les cités et villes, la liste des contrats comportant une dépense de plus de 2 000 \$ conclus au cours du

dernier exercice financier complet de 2019 avec un même cocontractant lorsque l'ensemble de ces contrats comporte une dépense totale qui dépasse 25 000 \$, est maintenant publiée sur le site internet de la ville.

#### PRINCIPALES RÉALISATIONS DE L'ANNÉE 2019

Le programme triennal des immobilisations prévoyait pour 2019 des investissements de l'ordre de 12 339 136 \$.

Les immobilisations majeures listées ci-après, planifiées lors de l'adoption du budget ou décidées en cours d'année ont été réalisées en entier ou partiellement.

- Travaux de pavage pour les rues Ricard et St-André;
- Travaux de réfection des infrastructures sur la rue De Roxton;
- Travaux de rechargement et de pavage de la Route Charrette;
- Travaux de pavage du 1<sup>er</sup> Rang Est;
- Prolongement de la rue Bouvier;
- Travaux de stabilisation et de pavage du 1<sup>er</sup> Rang Ouest;
- Achat d'un camion 10 roues;
- Achat d'un camion-citerne;
- Achat d'un véhicule tout terrain et d'une remorque pour les interventions hors-route;
- Achat d'appareils respiratoires et d'habits de combat pour le service des incendies;
- Achat de pick-up pour le service des travaux publics et des loisirs;
- Début des travaux de construction du gymnase multifonctionnel;
- Aménagement de jeux d'eau près de la piscine municipale.

#### PERSPECTIVES 2020

Les prévisions budgétaires ont été adoptées lors d'une séance extraordinaire tenue le 16 décembre 2019. Cet exercice a tenu compte des orientations à court, moyen et long terme que le conseil municipal veut mettre de l'avant, afin de maintenir et améliorer la qualité de vie des résidents de la ville.

L'état de nos routes, nos infrastructures ainsi que le développement économique demeurent et demeureront parmi nos priorités.

Le programme triennal des immobilisations prévoit des investissements totalisant 11 001 428 \$ pour l'année 2020. Les principaux investissements sont les suivants :

- 2 247 695 \$: Préparation en vue de la réfection des infrastructures de certains tronçons de la rue Roy, Cardin et Beaugrand;
- 555 090 \$: Pavage des rues Pelchat, Bonin, Gauthier et du 4<sup>e</sup> rang Ouest;
- 500 000 \$: Prolongement des infrastructures d'une nouvelle rue dans le parc industriel;
- 250 000 \$: Achat d'un chargeur sur pneus pour les travaux publics;
- 550 000 \$: Réfection d'un décanteur à l'usine de filtration;
- 135 000 \$: Mise à niveau des postes Paré et Landry;
- 5 861 400 \$: Travaux de construction du gymnase multifonctionnel;
- 328 720 \$: Aménagement extérieur de la gare pour un projet de Vélo-gare.

Je tiens également à souligner, en mon nom et au nom du conseil municipal, l'immense travail accompli par les employé(e)s et l'implication de tous les bénévoles de la Ville qui œuvrent à l'intérieur des différentes associations, mouvements et clubs sociaux. Vous contribuez à l'amélioration de la qualité de vie des citoyens de la Ville d'Acton Vale. Veuillez accepter nos plus sincères remerciements.

Acton Vale, le 15 juin 2020

Éric Charbonneau  
Maire

# Denis CIMAF quitte Roxton Falls pour les États-Unis



Alain BÉRUBÉ  
aberube@lapensee.qc.ca

L'entreprise Denis CIMAF, fondée par Laurent Denis et Monique Vaillancourt en 1998, quittera Roxton Falls d'ici la fin de l'année. Le maire Jean-Marie Laplante déplore le départ de ce manufacturier en équipements de débroussailleurs industriels vers les États-Unis, ce qui représente une perte de 51 emplois.

La rumeur, qui courait depuis quelque temps, s'est selon le maire Laplante transformée en véritable bombe dans la communauté roxtonnaise. L'entreprise américaine Morback - achetée récemment par Alamo Group - a acquis Denis CIMAF en décembre 2018, au coût de 1,5 million \$.



Jean-Marie Laplante



« Raphaël Gemme, directeur chez Denis CIMAF, m'a confirmé qu'en août, toute la production de la compagnie sera transférée à leurs usines des États-Unis, faisant en sorte de supprimer 42 emplois en usine. D'ici la fin de décembre, neuf postes en administration seront aussi sacrifiés », déclare-t-il avec consternation.

Le maire Laplante avoue être inquiet pour l'économie de la municipalité.

« Si on l'ajoute à la crise sanitaire qui sévit présentement et qui cause des pertes importantes à de nombreux commerces et industries, cette disparition de 51 emplois, en plus des trois immeubles occupés par l'entreprise qui deviendront vacants à court terme, il s'agit littéralement d'une catastrophe économique pour notre petit village de 1310 habitants », déplore-t-il.

Frédéric Denis, un des fils du regretté Laurent Denis - décédé en mars 2018 -,

affirme avoir le cœur gros même s'il ne faisait plus partie de l'entreprise depuis trois ans.

« Mon père a travaillé tellement fort afin de laisser un héritage à sa communauté. C'est avec nostalgie et déception que j'ai appris le départ de tous ces employés. Ils ont mis tant de cœur dans leur travail », confie-t-il à LA PENSÉE.

Dans un texte publié sur Facebook, M. Denis espère que l'œuvre de son père demeurera bien vivante. « Peut-être nous restera-t-il, à nous tous qui avons travaillé avec Laurent, quelque part, un peu de sa façon de voir l'humain au-delà de l'employé, du client, du fournisseur et du compétiteur », dit-il.

La direction de Denis CIMAF n'a pas émis de commentaires sur la fin des activités à Roxton Falls.

Un haut dirigeant d'Alamo Group, Jeffery Leonard, a mentionné à LA PENSÉE que ce sont des raisons pratiques et économiques qui ont motivé le

L'entreprise Denis CIMAF, qui existait depuis 22 ans, quittera d'ici la fin de l'année Roxton Falls au profit d'un déménagement aux États-Unis.

transfert des activités vers Wooster, en Ohio. Quelques employés pourront toutefois être réaffectés à l'usine Tenco, à Saint-Valérien-de-Milton, spécialisée en équipements de déneigement.

#### RELANCE

Des démarches sont en cours avec la CADIR (Corporation administrative de développement industriel de Roxton Falls) afin de combler le vide laissé par le départ de Denis CIMAF, assure le maire Laplante.

« La Municipalité et la CADIR sont prêtes à travailler avec l'entreprise pour assurer une occupation par de nouvelles entreprises, dans les meilleurs délais », soutient-il, ajoutant que DEL (Développement économique local) de la MRC d'Acton est aussi en mode recrutement.

## FÊTE DES PÈRES: CONCOURS POUR GAGNER L'EMBALLAGE CADEAU DE 250\$



Obtenez une chance de gagner pour tout achat d'un cadeau pour la fête des pères.

#### Note aux patients:

- Nous encourageons le port du masque pour tous lors de votre présence en pharmacie tel que la santé publique le recommande
- Merci de respecter nos mesures de distanciation et le lavage des mains
- **NOUVEAU** Prise de sang et INR sur rendez-vous
- Plusieurs variétés de masques disponibles

#### HORAIRE:

#### Avis aux clients:

retour à l'horaire régulier à partir de la semaine prochaine  
8 h 30 à 21 h la semaine et 9 h à 17 h la fin de semaine

Fermeture du service auto

Fête nationale le 24 juin et  
la fête du Canada le 1<sup>er</sup> juillet,  
nous sommes ouverts  
de 9 h à 17 h

Au plaisir de vous revoir!



N. Jean,  
P. Côté

725, rue de Roxton, Acton Vale  
450 546-2522

Lauréate du 2<sup>e</sup> prix pour le Prix Gérard-Hamon

# Parrainage civique : un jumelage très enrichissant pour Annie Desgranges

Alain BÉRUBÉ

**Impliquée comme marraine depuis avril 2019, Annie Desgranges a rapidement adopté et appliqué la philosophie du Parrainage civique des MRC d'Acton et des Maskoutains. La Valoie, déjà fort engagée dans la communauté depuis plusieurs années, vient de remporter la seconde place - avec sa filleule Raphaëlle Boudreau - dans le cadre du Prix Gérard-Hamon 2020.**

Le Regroupement québécois du Parrainage civique, qui a mis sur pied ce concours, souhaite ainsi, en cette période d'isolement social causé par la pandémie de la COVID-19, souligner avec force « l'engagement de ses parrains et marraines qui continuent de briser l'isolement de leurs protégés en gardant le contact, même à distance, et offrant par la même occasion du répit aux familles ».

Celle qui travaille pour Centraide Richelieu-Yamaska affirme que dès le départ, son expérience avec Parrainage civique a été très agréable. Sa filleule Raphaëlle, une résidente de Sainte-

Christine âgée de 26 ans, est atteinte d'une légère déficience intellectuelle.

« Raphaëlle et moi, ça a cliqué tout de suite. Elle a un tempérament calme, en plus d'être toujours de bonne humeur. On a plusieurs points au commun au niveau des activités. Et même depuis le début du confinement, on garde contact régulièrement. Comme je n'ai pas eu de filles, j'apprécie encore plus cette relation à la fois très forte et sincère », soutient Annie Desgranges.

Bénévole de longue date au niveau du sport valois et régional - dont au hockey mineur -, en plus du Relais pour la vie, Annie Desgranges affirme que le jumelage lui permet de recevoir encore plus que ce qu'elle donne.

« Une telle relation permet aux personnes qui bénéficient des services de l'organisme de briser leur isolement et de vivre des activités de tous genres. Mais je profite moi aussi de moments précieux, remplis d'émerveillement. Elle m'aide à revenir à la base et de mon côté, je lui fait découvrir un autre univers qu'elle n'aurait pas exploré toute seule. On devient toutes les deux de meilleures personnes à chaque rencontre », confie Mme Desgranges,



Raphaëlle Boudreau et Annie Desgranges ont remporté le second prix dans le cadre du Prix Gérard-Hamon, mis sur pied par le Regroupement québécois du parrainage civique.

heureuse de voir son conjoint Stéphane Thériault s'impliquer également au Parrainage civique.

Dans un texte illustrant son expérience de jumelage, rédigé dans le cadre du concours, Annie Desgranges résume très bien sa relation avec Raphaëlle.

« Je suis une personne dynamique et énergique. Alors, notre équipe a permis à Raphaëlle de sortir de sa

coquille. Elle est passée d'une chenille dans son cocon à un joli papillon », soutient-elle.

En tout, 47 jumelages étaient en compétition pour ce concours. Le mouvement du parrainage civique représente 876 jumelages actifs à travers le Québec, mais 616 filleuls sont toujours sur la liste d'attente.

Pour en savoir davantage : [parrainagecivique.org](http://parrainagecivique.org).

## En bref

### DÉCÈS MYSTÉRIeux À VALCOURT

La Sûreté du Québec enquête sur le décès mystérieux d'un homme âgé de 27 ans, à la suite d'un incident survenu hier après-midi à Valcourt.

Vers 13 h 15, l'individu a fracassé la vitrine du commerce Passion Rock, sur le chemin de la Montagne. Il a ensuite quitté les lieux en voiture, pour se diriger vers une station-service. Des paramédics sont venus le soigner car il saignait beaucoup.

Plus tard, à l'hôpital, on a constaté le décès du jeune homme gravement blessé.

Les motifs de sa visite au commerce ne sont pas encore connus.

### LOISIRS DE ROXTON FALLS PERD SA DIRECTRICE GÉNÉRALE

Directrice générale de Loisirs de Roxton Falls depuis 2012, Marie-Ève Massé quittera son poste pour relever de nouveaux défis professionnels, ainsi que pour des raisons familiales.

Mme Massé assurera la transition des dossiers et la relance des activités post-pandémie de la COVID-19 jusqu'en septembre, en plus de donner une formation à la personne qui la remplacera. La directrice générale sortante en profite pour remercier tous les organismes, intervenants et citoyens avec qui elle a travaillé au fil des ans.

### UNE NOUVELLE APPELLATION POUR LA COMMISSION SCOLAIRE DE SAINT-HYACINTHE

Depuis le 15 juin, la Commission scolaire de Saint-Hyacinthe (CSSH) change d'appellation et devient désormais le Centre de services scolaire de Saint-Hyacinthe (CSSSH).

Ce changement s'inscrit dans la mise en œuvre de la Loi sur l'instruction publique relativement à l'organisation et à la gouvernance scolaires, adoptée en février dernier par l'Assemblée nationale du Québec.

Le CSSSH tient à informer l'ensemble de la population que sa mission éducative et son offre de services demeurent les mêmes.

### ACCIDENT À WICKHAM

Lundi, vers 4 h du matin, un homme a été blessé à la suite d'une embardée sur le 7<sup>e</sup> Rang, à Wickham.

Le conducteur âgé de 18 ans a perdu le contrôle de son véhicule pour ensuite percuter un ponceau.

L'utilisation d'une pince de désincarcération a été nécessaire pour sortir la victime de sa voiture. Il a dû être hospitalisé, mais sa vie n'est pas en danger.

La conduite avec facultés affaiblies pourrait expliquer l'accident.

**BONNE FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC!**

**SIMON-PIERRE SAVARD-TREMBLAY**  
DÉPUTÉ | SAINT-HYACINTHE-BAGOT  
BLOC QUÉBÉCOIS

[simon-pierre.savard-tremblay@parl.gc.ca](mailto:simon-pierre.savard-tremblay@parl.gc.ca)  
450 771-0505 1 800 463-0505

Écrivez-nous sur facebook

La fin pour Les Élans

# Un nouveau club de gymnastique à Acton Vale

Alain BÉRUBÉ

**Alors qu'un litige a envenimé les relations avec le conseil d'administration des Élans, la Ville d'Acton Vale tourne la page et lancera à l'automne son propre club de gymnastique dans son futur complexe multisport.**

Lors d'une rencontre tenue la semaine dernière avec des intervenants du milieu, le maire Éric Charbonneau et l'administration municipale ont convenu de coordonner la mise en place du nouveau club de gymnastique.

Le conflit tournait principalement autour des procès-verbaux. Le club refusait de fournir ces documents à la Ville, jugeant que qu'il n'avait pas à le faire.

« Il est grand temps de regarder en avant et d'arrêter de prendre en otage les jeunes gymnastes, les entraîneurs et les parents pour une divergence d'opinion », affirme M. Charbonneau.

« Plusieurs parents m'ont interpellé depuis quelques jours à ce sujet. Les installations qui seront en place dans notre nouveau complexe multisport, incluant l'ajout de gradins, seront très appréciées », soutient de son côté

Stéphane Chagnon, directeur des Services culturels et sportifs.

Le maire Charbonneau indique qu'une première approche a été faite auprès de représentants de Gymnastique Québec, ceux-ci étant très heureux de la décision municipale et prêts à collaborer à l'implantation du nouveau club.

Il ajoute que plusieurs idées permettront de bonifier l'offre de services, que ce soit pour les écoles, les aînés, les garderies, les fêtes d'enfants ou les adeptes d'activités tels le judo, la danse et le karaté.

« Je vous garantis que le nouveau complexe répondra aux attentes de ses utilisateurs. Ce sera surtout une source de fierté et d'appartenance pour nos jeunes gymnastes qui auront la chance de s'y amuser », conclut-il.

## DÉCEPTION ET CONSTERNATION

Danielle Thivierge, présidente des Élans, affirme que le conseil d'administration est surpris et attristé par la tournure des événements.

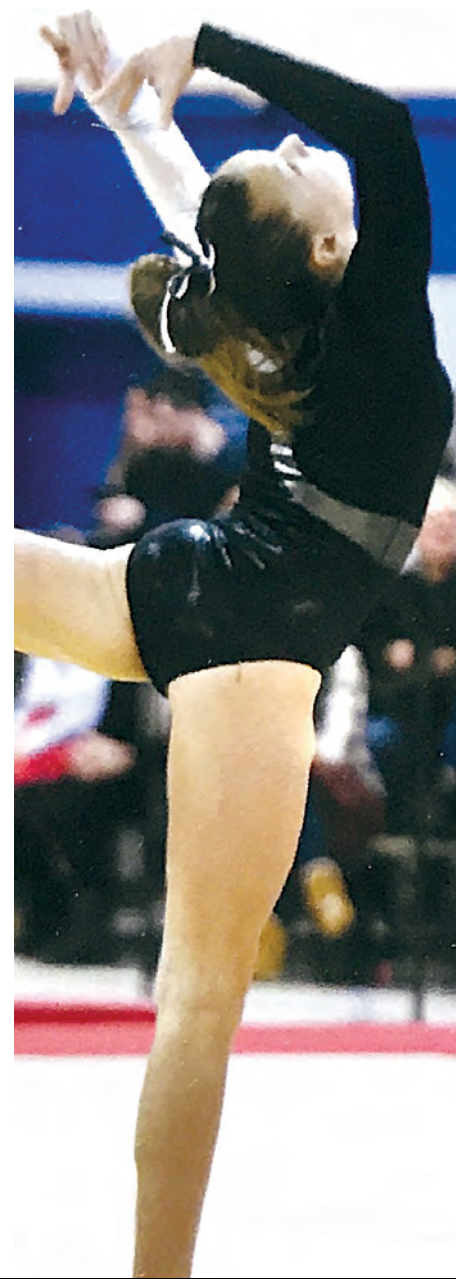
« Malgré le manque d'information au sujet du nouveau complexe sportif et quelques points en désaccord, nous avons pris la décision de signer le protocole d'entente imposé par la Ville. Malheureusement, celle-ci n'a pas fait de retour malgré notre volonté de

vouloir bien faire les choses et mettre de côté les différends. En offrant un gymnase permanent, des équipements neufs, une association avec les écoles environnantes et même en contactant les entraîneurs des Élans à notre insu, tout indique que la Ville ne souhaitait plus notre collaboration dans ce projet », soutient Mme Thivierge.

La présidente confie qu'il est impossible pour Les Élans de rivaliser avec la Ville.

« Une fermeture du club est donc à prévoir. Flouées et déçues, notre déception est toutefois atténuée par un sentiment de satisfaction de pouvoir enfin voir nos athlètes, entraîneurs, parents et citoyens profiter d'un local et d'équipements neufs. Ils ont attendu et ils ont mérité tout cela », déclare Mme Thivierge.

« Si nos efforts ont contribué à apporter aux gymnastes et entraîneurs, actuels et futurs, de nouveaux équipements, nous aurons quand même un sentiment du devoir accompli, car, en tant qu'organisme sans but lucratif, l'achat d'une surface valant plusieurs milliers de dollars était impensable. L'acquisition d'un trampoline, de poutres, de barres asymétriques, de tables de saut et de tumbling est tout aussi dispendieuse les unes que les autres. La Ville pourra peut-être refile la facture aux contribuables... », conclut Mme Thivierge, en précisant que les parents seront remboursés et que le tirage du cellier aura tout de même lieu le 23 juin.



Le club de gymnastique Les Élans, écarté par la Ville d'Acton au profit d'un nouveau club qui occupera une partie du complexe multisport actuellement en construction, mettra fin à ses activités sous peu. (photo gracieuseté Les Élans)

COVID-19

## Une fermeture temporaire pour BMR à Roxton Falls

Alain BÉRUBÉ

**La COVID-19 a forcé la quincaillerie BMR E. Côté et Fils de Roxton Falls à suspendre ses activités jusqu'au lundi 22 juin.**

« Lors d'un examen médical le 5 juin, mon médecin m'a recommandé de passer un test afin de savoir si j'étais infecté par la COVID-19. Le lundi suivant, j'ai appris que c'était le cas. Santé Canada m'a ensuite demandé de tester nos employés en plus de les mettre en quarantaine. J'ai préféré faire preuve de prudence et fermer le commerce temporairement », men-

tionne le propriétaire Mario Côté, ajoutant que le personnel et la famille ont été testés négatifs.

Mario Côté indique qu'il a heureusement été peu affecté par la COVID-19. « J'étais tout de même fatigué sur le coup », dit-il.

Le propriétaire de la quincaillerie soutient que les consignes sanitaires, déjà sévères depuis le début de la pandémie, seront encore plus serrées.

« Nous obligerons les clients à porter un masque et, au besoin, on leur en fournira lors de leur arrivée. On profite de la pause actuelle pour bien nettoyer et désinfecter nos locaux. Ce sera encore plus sécuritaire », conclut-il.



La quincaillerie BMR E. Côté et Fils de Roxton Falls, fermée temporairement depuis le 9 juin à cause de la COVID-19, ouvrira ses portes ce lundi 22 juin. (photo gracieuseté BMR)



### CLINIQUE DE DENTUROLOGIE ET D'IMPLANTOLOGIE ACTON

**FABRICATION ET RÉPARATION DE PROTHÈSE DENTAIRE**  
CONSULTATION GRATUITE SUR RENDEZ-VOUS

Heures d'affaires  
Lundi au samedi, jours et soirs sur rendez-vous

**ICI SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES pour vous protéger de la Covid-19**

Jacques Grondin, d.d.  
Service professionnel et attentionné

**LE PREMIER PAS VERS UN SOURIRE ÉPOUSTOUFLANT.**

Réparations 7 jours sur 7  
1058, rue Dubois, Acton Vale • 450 546-7505

# Le Fonds d'aide et de relance régionale maintenant disponible pour les PME

**La pandémie de la COVID-19 touche plusieurs entreprises. Les entrepreneurs ont plus que jamais besoin de soutien pour passer à travers cette période extrêmement difficile et planifier leur relance.**

Les SADC du Suroît-Sud, de Pierre-De Saurel, de la région d'Acton et de St-Hyacinthe, et les CAE Haute-Yamaska et région, Haute-Montérégie et Capital, reçoivent 6,3 M\$ de Développement économique Canada pour les régions du Québec (DEC) dans le cadre du Fonds d'aide et de relance régionale (FARR).

Cette contribution financière permettra d'aider les entreprises qui n'ont pu, jusqu'à maintenant, bénéficier de l'appui du gouvernement fédéral. Chaque SADC et CAE recevra donc un montant de 1 059 701 \$.

Les entrepreneurs sont invités à faire une demande auprès de leur SADC ou CAE. Pour vérifier leur admissibilité au FARR et trouver leur SADC ou CAE régional : [sadc-cae.ca](http://sadc-cae.ca). Pour les entrepreneurs de la MRC des Maskoutains et de la MRC d'Acton, on peut en savoir plus au [sadcsthyacintheacton.ca/financement/covid-19-farr](http://sadcsthyacintheacton.ca/financement/covid-19-farr).

## PLUS QUE DU FINANCEMENT

L'aide octroyée par les SADC et CAE peut se faire sous forme de fonds de roulement pouvant aller jusqu'à 40 000 \$ ou encore sous forme de contribution financière non remboursable pour des besoins d'aide technique comme des expertises spécialisées dans des domaines primordiaux actuellement chez nos clientèles comme l'adaptation aux mesures sanitaires, le développement de plan financier de continuité pour préparer l'avenir ou encore l'adoption des technologies pour le commerce en ligne.

Les SADC ou CAE pourront aussi réaliser ou collaborer à des initiatives de développement économique local comme des formations aux entreprises, la promotion d'achat local, des opérations de revitalisation de centres-villes et des campagnes publicitaires.

« Ces investissements sont très attendus dans le milieu et les SADC et CAE s'assureront de livrer rapidement cette aide au cours des prochaines semaines afin que nous puissions répondre aux besoins urgents de nos clientèles. Le FARR est une solution concrète et je remercie très sincèrement l'honorable Mélanie Joly, ainsi

que Brenda Shanahan et Pierre Schiefke, pour leur écoute et leur contribution dans la mise place de cette mesure. Je salue aussi le dévouement et la créativité dont les entrepreneurs de notre région font preuve pour faire face à cette crise. Le FARR est un appui de plus pour permettre aux entreprises de demeurer opérationnelles », a déclaré Luc Guérin, président du CAE Haute-Montérégie et représentant de la Montérégie au Conseil d'administration du Réseau des SADC et CAE.

« Afin de livrer le Fonds d'aide et de relance régionale, Développement économique Canada pour les régions du Québec peut compter sur la collaboration des SADC et des CAE dont les services de proximité, l'expertise et le dynamisme permettront d'aider les entrepreneurs à relever les défis liés à la COVID-19. Ensemble, nous passerons à travers cette période difficile; retrouvons nos manches pour relancer l'économie de nos régions! », mentionne l'honorable Mélanie Joly, députée d'Ahuntsic-Cartierville, ministre du Développement économique et des Langues officielles et ministre responsable de DEC.

## C'est à votre tour

### 17 juin

Fernande Brunelle, Upton  
Réjeanne Nogues, Acton Vale

### 18 juin

Valérie Noël, Durham-Sud

### 20 juin

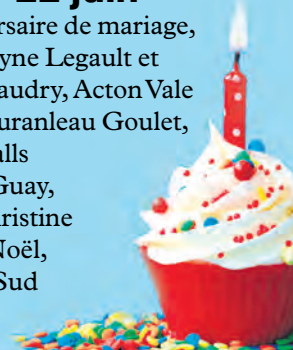
39<sup>e</sup> anniversaire de mariage,  
Lucille Labrègue et Denis  
Durand, Acton Vale  
Josée Lavallée, Roxton Falls  
William St-Germain, Durham Sud

### 21 juin

45<sup>e</sup> anniversaire de mariage,  
Francine Lussier et Yvan Martin,  
Racine  
Nicole Normandin, Valcourt  
Diane Verrier, Acton Vale

### 22 juin

1<sup>er</sup> anniversaire de mariage,  
Isabelle-Lyne Legault et  
Simon Beaudry, Acton Vale  
Auréli Duranleau Goulet,  
Roxton Falls  
Danielle Guay,  
Sainte-Christine  
Paulette Noël,  
Durham-Sud



Ils sont des milliers à travailler dans l'ombre et pourtant rien ne les arrête quand il s'agit d'aider les plus vulnérables. Pas même la COVID-19!

À tous les travailleuses, travailleurs et bénévoles qui œuvrent dans le milieu communautaire et qui ne comptent pas leurs heures pour aider le plus de gens possible,

*merci!*

**Centraide Richelieu-Yamaska a redistribué 500 000 \$ jusqu'à maintenant, à 47 organismes du territoire.**

**ENSEMBLE NOUS AGISSONS  
ICI AVEC CŒUR**

**DONNEZ À CENTRAIDERY.ORG  
450 773-6679**



**Centraide**  
Richelieu-Yamaska  
Ici, avec cœur

Malgré la pandémie de la COVID-19

## Une fin de parcours soulignée en beauté pour les finissants de la P.R.O.

Alain BÉRUBÉ

**Même si le bal a dû être annulé à cause de la pandémie de la COVID-19, les élèves finissants de la Polyvalente Robert-Quimet termineront tout de même leur parcours au secondaire en beauté.**

L'établissement valois accueillera en effet ses finissants lors d'une activité spéciale, le lundi 22 juin de 16 h à 19 h.

« Plusieurs d'entre eux nous avaient manifesté leur déception de ne pas avoir de bal à la fin de l'année scolaire. Une de nos enseignantes, Laurence Manseau, a travaillé très fort afin de mettre sur pied cette activité. Nous offrons aux finissants une belle occasion de saluer leurs amis et enseignants, en plus d'immortaliser leurs derniers moments à la polyvalente », affirme la directrice adjointe Sabrina Massé.

Les consignes sanitaires seront bien sûr respectées, ajoute-t-elle.

« Une zone de désinfection des mains sera en place à l'entrée et à la sortie de l'école. Un parent et un finis-

sant par voiture seront autorisés. Et nous nous assurerons que la distanciation de deux mètres soit observée », mentionne Mme Massé.

Le parcours aura comme point de départ le débarcadère des autobus. Un mortier, un diplôme et un crayon souvenir seront remis aux finissants, qui seront invités à porter une tenue de circonstance.

« Il y aura également un vox pop diffusé sur Facebook Live, la signature d'une murale, les salutations aux enseignants, la récupération et les signatures des albums souvenirs ainsi qu'une prise de photos officielles », indique Sabrina Massé.

Les finissants pourront par ailleurs apporter leurs téléphones cellulaires, appareils photo et « selfie-sticks » sur place.

« Je suis convaincue que la grande majorité de nos 123 finissants répondront à l'invitation. Malgré l'annulation du bal, tout le monde garde le sourire au sein de l'équipe et on espère que ce sera très apprécié comme activité. La Polyvalente Robert-Quimet est un formidable milieu de vie et nous voulons donc que nos finissants quittent avec de beaux souvenirs », conclut Mme Massé.



Sabrina Massé

## Écllosion de COVID-19 chez Toxi-co-gîtes

Alain BÉRUBÉ

**Le centre de traitement en dépendances Toxi-co-gîtes, situé à Upton, a vécu récemment une écllosion de COVID-19.**

À la suite du dépistage massif du 11 juin et des enquêtes de la Direction de santé publique de la Montérégie, 13 cas ont été confirmés par test de laboratoire ou par lien épidémiologique, soit neuf résidents et cinq employés.

La Direction de santé publique de la Montérégie indique que tous les cas sont en isolement, avec des cohortes de deux à trois personnes par chambre. Deux personnes ont été isolées à la Siesta, un hôtel de Longueuil utilisé durant la pandémie.

« Le milieu met actuellement en place les différentes recommandations et mesures préventives nécessaires », assure Chantal Vallée, agente aux communications pour la Direction de santé publique de la Montérégie.

**Dû à un seul cas seulement de COVID-19 recensé parmi nous, nous avons quand même décidé de fermer jusqu'au 21 juin pour la sécurité de nos employés et de nos clients.**

**RÉOUVERTURE  
LE  
22 JUIN**



**Merci de votre  
compréhension**

**Côté  
ET FILS INC.**

QUINCAILLERIE - OUTILLAGE  
COMPTOIR DE MOULÉE  
CENTRE AUTORISÉ **DEWALT** Réparation de petits moteurs à gaz

**286 Notre-Dame, Roxton Falls • Tél.: 450 548-2242 • Téléc.: 450 548-2481**  
procote@hotmail.com • **f** BMR Roxton Falls



# Même en temps de pandémie, vous pouvez consulter.

Si vous avez besoin d'une consultation médicale et ne présentez aucun symptôme d'allure grippale, de la gastroentérite ou de la COVID-19, communiquez avec:

- votre médecin;
- votre clinique médicale;
- votre groupe de médecine de famille;
- ou Info-Santé 811 si vous n'avez pas de médecin

pour obtenir une consultation par téléphone ou, au besoin, en personne.

Le port du couvre-visage est recommandé lors d'une consultation. Il peut toutefois vous être demandé de le remplacer par un masque de procédure à l'arrivée.



Toussez dans  
votre coude



Lavez  
vos mains



Gardez vos  
distances



Portez  
un masque  
(si à moins de 2 mètres)

On lâche pas.  
On continue de se protéger.

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

 1 877 644-4545

Votre  
gouvernement

Québec 

# Un nouveau marché de fruits et légumes locaux à Sainte-Christine

**Le mercredi 24 juin, un nouveau marché de produits locaux sera déployé à Sainte-Christine. Cette initiative permettra aux résidents de Sainte-Christine et des environs d'avoir accès à des fruits et légumes locaux à proximité de chez eux, et ce, durant tout l'été.**

Le marché d'ici aura lieu devant l'église de Sainte-Christine (636, 1<sup>er</sup> rang Ouest). Il sera ouvert les mercredis, du 24 juin au 30 septembre, de 16h à 18h.

Plusieurs bénévoles assureront le fonctionnement du marché. Dans le contexte du COVID-19, le projet respectera toutes les mesures sanitaires recommandées par la Santé publique.

La population pourra se procurer des fruits et légumes locaux de trois façons.

Vous pouvez visiter le marché pour faire vos achats sur place. Aucune commande faite au préalable. Paiement en argent comptant.

On peut aussi réserver un panier de la semaine, comprenant différents

légumes de saison, par courriel ou téléphone avant le lundi à midi. Récupérez et payez votre panier le mercredi suivant au marché.

Il est également possible d'accéder à une diversité de produits locaux en commandant sur [www.agomrcacton.ca](http://www.agomrcacton.ca), en choisissant le point de cueillette du Marché d'ici Sainte-Christine. Récupérez votre commande les mercredis durant les heures du marché.

La municipalité de Sainte-Christine a été choisie pour la mise en place de

ce projet puisque les orientations de sa politique famille et de sa politique aînée visent à favoriser l'accès à des aliments sains.

Les principaux partenaires qui collaborent au projet sont la MRC d'Acton, la municipalité de Sainte-Christine, le CLSC de la MRC d'Acton ainsi que la Table intersectorielle régionale de la Montérégie pour les saines habitudes de vie.

Information : [marchestechristine@gmail.com](mailto:marchestechristine@gmail.com), 819-858-1022 ou Facebook («Municipalité de Sainte-Christine»).

## Le Cercle de Fermières de Roxton Falls épaulé Héma-Québec



À moins d'une semaine de la Clinique de sang de Roxton Falls, Héma-Québec a communiqué avec le Cercle de Fermières Roxton Falls pour leur demander de les aider lors de cet événement.

Plusieurs membres ont relevé le défi et se sont joints, le 8 juin, à cette collecte où l'on a reçu près d'une centaine de personnes. Les organisateurs étaient bien heureux de ce succès - surtout en tant de pandémie - et ont apprécié leur aide.

On voit ici une des membres de l'organisme, Claudia Mitchell, qui était en charge de l'accueil des donneurs du côté informatique.

# COVID-19 FARR

## FONDS D'AIDE ET DE RELANCE RÉGIONALE

### Deux volets disponibles :

- Une aide financière d'urgence (prêt aux conditions avantageuses) aux entreprises qui ne sont pas admissibles aux autres programmes fédéraux ou qui se sont vu refuser une aide dans le cadre de ces programmes
- Contributions financières non remboursables pour de l'aide technique spécialisée

ADMISSIBILITÉ ET DEMANDE EN LIGNE

[sadcsthyacintheacton.ca/financement/covid-19-farr/](http://sadcsthyacintheacton.ca/financement/covid-19-farr/)

# SADC

Société  
d'aide au développement  
de la collectivité

SAINT-HYACINTHE  
ACTON

Nos professionnels demeurent disponibles pour répondre à vos besoins.  
[info@sadcsthyacintheacton.ca](mailto:info@sadcsthyacintheacton.ca) - 450 546-3239

[sadcsthyacintheacton.ca](http://sadcsthyacintheacton.ca)

Canada

Développement économique Canada pour les régions  
du Québec appuie financièrement la SADC

# On pratique en équipe tout en continuant de se protéger!

Au grand bonheur de plusieurs, la reprise graduelle des sports d'équipe comme le soccer, le baseball ou le softball, sous la forme d'entraînements à l'extérieur, a été autorisée par le gouvernement du Québec. Déjà, l'affluence sur les terrains de tennis et de golf depuis quelques semaines laisse présager un fort engouement pour la pratique des sports d'équipe, mais nous devons demeurer vigilants.

Continuons de respecter les consignes sanitaires pour multiplier nos chances de reprendre un mode de vie normal au cours des prochains mois.

Pour connaître les détails et toutes les activités qui seront permises, consultez le site :

**Québec.ca/relance**

Votre  
gouvernement

## Le plaisir vient en bougeant progressivement

Les bienfaits de la pratique régulière d'activités physiques, sportives, de loisir et de plein air sur notre santé mentale et physique sont immenses. Bouger, ça fait du bien! Toutefois, après plusieurs semaines d'inactivité ou d'une pratique plus modérée, il est important de se remettre en action de façon graduelle.

D'abord, un échauffement approprié est un bon moyen de diminuer le risque de blessures. La fréquence et la durée des entraînements devraient aussi être augmentées graduellement. Il est normal que votre niveau de performance ne soit pas le même qu'au moment où vous avez dû cesser votre pratique. Donnez-vous le temps de reprendre votre forme en misant sur le plaisir de bouger.

### L'été, c'est fait pour jouer avec prudence

La période estivale, au Québec, rime avec baignades et activités nautiques. Or, chaque année, des drames surviennent lors de la pratique de ces activités. La plus grande prudence est donc de mise et les consignes de base doivent être suivies :

- prêtez une attention constante aux enfants et ne les laissez jamais sans surveillance lors de la baignade;
- respectez les consignes de sécurité et d'interdiction des installations aquatiques;
- évaluez vos capacités en fonction de votre condition physiologique;
- portez correctement un vêtement de flottaison individuel (VFI) en tout temps sur un plan d'eau;
- soyez toujours accompagné d'une autre personne sur un plan d'eau;
- ne portez pas de masque ni de couvre-visage sur un plan d'eau.

## Les fédérations sportives, alliées de votre pratique

Déjà, plusieurs fédérations sportives, en collaboration avec le gouvernement du Québec, ont préparé des protocoles de reprise, dont plusieurs sont disponibles sur leurs sites Web respectifs. Ces consignes sont adaptées à leurs disciplines ou à leurs champs

d'intervention respectifs. Les fédérations sportives sont chargées d'en faire la promotion auprès de leurs membres, en spécifiant que les consignes de santé et de sécurité, notamment les règles d'hygiène, doivent être respectées pour que la pratique soit sécuritaire.



## Respectons les consignes sanitaires!

Le succès du déconfinement repose sur l'engagement de chacun à appliquer rigoureusement les consignes sanitaires dans la pratique de ses activités physiques favorites.

### Avant votre activité

- Si vous présentez des symptômes, avez reçu un résultat positif de COVID-19 ou êtes en contact étroit avec une personne l'ayant contractée, demeurez à la maison.
- Évitez les déplacements non essentiels d'une région à l'autre ou d'une ville à l'autre.
- Planifiez la séquence vos activités physiques de manière à respecter en tout temps la distanciation physique de deux mètres.
- Informez-vous auprès du gestionnaire de site ou d'installation sur les mesures mises en place et ce que vous devrez faire pour les respecter.
- Limitez au strict minimum les accessoires et les équipements personnels à apporter (ex.: bouteille d'eau et serviette).
- Rendez-vous directement sur votre site de pratique.

### Pendant votre activité

- Lavez-vous les mains avec de l'eau et du savon pendant 20 secondes ou avec une solution hydroalcoolique en arrivant au lieu de pratique et aussi souvent que possible.
- Évitez de toucher votre visage avec vos mains.
- Respectez en tout temps la règle de distanciation physique de deux mètres, que ce soit avec les animateurs, les guides, les entraîneurs ou les autres participants, et ce, tant lors de la pratique que dans les aires de passage (ex.: entrée des vestiaires, toilettes, sortie vers les terrains, sentiers, escaliers, support à vélos).
- Évitez les poignées de main, les accolades et tout autre contact physique.
- Utilisez votre propre équipement. Si cela n'est pas possible, assurez-vous de désinfecter les objets ou les équipements entre chaque utilisation.

### Après votre activité

- Évitez de flâner sur place et retournez à votre domicile directement.
- Lavez-vous les mains avec de l'eau et du savon pendant 20 secondes ou avec une solution hydroalcoolique avant de quitter le lieu de pratique et à votre retour à la maison.
- À la fin de l'activité, retirez vos vêtements, placez-les dans un sac et lavez-les avec le savon à lessive habituel.
- Évitez de prendre votre douche sur place.

### Pour plus d'information, consultez:

- [www.cnesst.gouv.qc.ca/salle-de-presse/covid-19/Pages/outils-secteur-loisir-sport-plein-air.aspx](http://www.cnesst.gouv.qc.ca/salle-de-presse/covid-19/Pages/outils-secteur-loisir-sport-plein-air.aspx)
- [www.inspq.qc.ca/publications/3010-pratique-securitaire-marche-velo-covid19](http://www.inspq.qc.ca/publications/3010-pratique-securitaire-marche-velo-covid19)
- <https://sauvetage.qc.ca/fr/sauvetage/sauveteur-au-travail/positions-officielles/la-surveillance-un-plan-eau>

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

☎ 1 877 644-4545

Québec 

## Les conteneurs à verre plus que jamais utiles

**À la suite de la récente annonce de l'élargissement de la consigne, certains croiront que les conteneurs à verre que les quelque 54 municipalités ont installés pour leurs concitoyens ne sont plus utiles. Il n'en n'est rien.**

L'application probable de la nouvelle consigne n'étant prévue qu'à l'automne 2022, nous demeurons en pleine crise de la récupération et du recyclage. Les citoyens déjà habitués à porter leur verre recyclable dans ces conteneurs pourront continuer à les remplir et ce, toujours à un rythme étonnement rapide. Ce seront des milliers de tonnes de verre de qualité qui seront sauvées de l'enfouissement et pourront être vraiment recyclés en contenants de verre.

Ne pas oublier le verre alimentaire. Une autre donnée est importante dans ce dossier. Il faut être conscient que les nouvelles consignes annoncées ne prévoient pas récupérer le verre issu

des magasins d'alimentation, ce qu'on appelle le verre alimentaire.

Or, ces pots de «confiture» et autres du genre constituent le verre clair le plus payant, valant parfois jusqu'à 3 fois la valeur du verre coloré. Les conteneurs à verre continueront donc, même après la probable installation de la nouvelle consigne, à recueillir ce verre clair de grande valeur qu'il ne faut plus jamais envoyer à l'enfouissement.

Le comité Opération Verre-Vert de Racine est fier de ces municipalités qui ont lancé un signal clair au gouvernement en installant ces conteneurs, récupérateurs de ce verre totalement recyclable. Les citoyens ont hâte que leurs matières résiduelles soient bien récupérées et vraiment recyclées. Nous les rassurons dans leur choix politique courageux qui a porté fruit et qui restera rentable, quel que soit le développement de la consigne.

Félicitations à ces gouvernements de proximité qui font plus confiance à leurs

concitoyens qu'aux onéreuses machines de tri dont les résultats sont si décevants.

Nous sommes heureux d'apprendre que la Ville de Sherbrooke ainsi que la MRC de la Vallée du Richelieu ont décidé de poursuivre leur projet de mettre à la disponibilité de ses concitoyens des conteneurs à verre. Malgré l'annonce de l'élargissement de la consigne, il est clair que le verre alimentaire de grande valeur n'étant pas consigné, leurs conteneurs serviront à écarter cette belle matière recyclable de l'enfouissement, tout en nourrissant nos industries du verre locales d'un matériau de qualité exceptionnelle.

Et qui sait : ces conteneurs à dépôt volontaire pourraient bien devenir, si nécessaire, des conteneurs à consigne, avec un peu de «technologie douce».

*Le comité Opération Verre-Vert de Racine  
Viateur Blais, Mariette Bombardier,  
Diane Deschênes, Marielle Dubé, Laurent Frey, Micheline Jeanson, Gaston Michaud  
et Jean-Claude Thibault, porte-parole*

lapensee.qc.ca

Bureau: 800, rue de Roxton, Acton Vale J0H 1A0  
Téléphone: 450 546-3271  
Télécopieur: 450 546-3491  
Courriel: **Publicité:** jfdorais@lapensee.qc.ca  
mdorais@lapensee.qc.ca  
**Rédaction:** aberube@lapensee.qc.ca

Ligne directe Valcourt et environs: 819 366-3271  
Heures d'ouverture:  
Lundi au jeudi de 8 h 30 à 16 h • Vendredi de 8 h 30 à 15 h  
Abonnement: 135,00 \$ + taxes par année

---

**Éditeur:** Benoit Chartier  
**Directeur:** Michel Dorais  
**Journaliste-photographe:** Alain Bérubé  
**Journaliste sportif:** Annie Gagnon  
**Publicitaires:** • Jean-François Dorais  
• Michel Dorais  
**Distributeur:** Marcel Brunet  
**Contrôleur:** Monique Laliberté  
**Directeur de production:** Guillaume Bédard

Publié par: **DBC COMMUNICATIONS INC.**  
www.dbccomm.qc.ca admin@dbccomm.qc.ca

Toute reproduction des annonces ou informations est interdite.

**Distribution:**  
Acton Vale, Béthanie, Durham-Sud, Lawrenceville, Maricourt, Racine, Roxton Falls, Roxton Canton, Ste-Anne de la Rochelle, Ste-Christine, St-Liboire, St-Nazaire d'Acton, St-Théodore d'Acton, St-Valérien, Upton, Valcourt, Valcourt Canton, Wickham.

Hebdomadaire publié à Acton Vale, le mercredi de chaque semaine par DBC Communications Inc., sise au 655 de l'avenue Sainte-Anne, à Saint-Hyacinthe, J2S 5G4.

Imprimé par Imprimerie Transcontinental-SENC division Transmag, 10807, rue Mirabeau, Ville d'Anjou (Québec) H1J 1T7.

Courrier de la 2e classe - Enregistrement no 7644 - "Port de retour garanti"

Le journal La Pensée de Bagot est membre de:

De hebdo

Merci de recycler ce journal.

PEFC  
FPC01-31-106  
Certifié PEFC  
Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées.  
www.pefc.org

## Séance d'information sur les allergies saisonnières

Le Centre d'action bénévole Valcourt et région présentera, le mardi 23 juin de 13 h 30 à 14 h 30, une conférence sur les allergies saisonnières (rhinite allergique).

On traitera des causes et des traitements disponibles.

La présentation sera faite par Mac Pherson Anacréon, pharmacien propriétaire affilié à Familiprix.

Les places sont limitées à 15 personnes. On doit entrer par l'arrière de l'édifice (950, rue Saint-Joseph). Inscription: 450 532-2255 ou 450 532-6000.

## Vous prévoyez EMBAUCHER?

**Affichez vos offres d'emploi  
dans le journal**



*Nous travaillons avec vous!*

pour information  
**450 546-3271**

# Programme d'aide à la voirie locale : 1,6 M \$ pour la région de Valcourt

**Le gouvernement du Québec accorde une aide financière de 2 850 172 \$ à cinq municipalités de la circonscription de Richmond, dont environ 1,6 M \$ pour la région de Valcourt, afin de soutenir l'amélioration de leurs réseaux routiers municipaux.**

Le député André Bachand, au nom du ministre des Transports et ministre responsable de la région de l'Estrie, François Bonnardel, en a fait l'annonce lundi. Le gouvernement répond ainsi aux besoins des municipalités en matière de voirie locale. Ces investis-

sements permettront d'améliorer les infrastructures routières dans les municipalités.

Les projets consistent principalement à la réfection de routes, soit au Canton de Valcourt, sur le chemin Monty et la rue de la Montagne (1 286 547 \$) et à Valcourt, sur la rue de la Montagne (340 616 \$).

« Maintenir en bon état et améliorer les routes de nos municipalités est une priorité pour les gens d'ici et pour notre gouvernement. C'est pourquoi je me réjouis de l'aide financière accordée aux municipalités de Richmond, qui permettra la réalisation de projets concrets sur leurs réseaux routiers », a déclaré M. Bachand.

« Je suis très fier que notre gouvernement soutienne les municipalités dans l'entretien et l'amélioration de leur réseau routier local. Ces projets étaient attendus depuis longtemps et notre gouvernement est fier de les réaliser. Nous poursuivons dans notre volonté de contribuer davantage aux projets locaux et ainsi d'assurer la mobilité durable des personnes et des marchandises par des systèmes de transport efficaces et sécuritaires », indique M. Bonnardel.

Le Programme d'aide à la voirie locale (PAVL) a pour objectif d'assister les municipalités dans la planification, l'améliora-

tion et l'entretien du réseau routier local dont elles ont la responsabilité.

Dans le cadre du « pacte fiscal 2020-2024 : Pour des municipalités et des régions encore plus fortes », le Programme d'aide à la voirie locale a fait l'objet d'une bonification de 200 M \$.

Le ministère des Transports (MTQ) poursuit ses opérations tout en demeurant en veille active et en suivant en continu l'évolution de la pandémie.

Pendant toute la durée des travaux, les consignes et directives de santé publique seront rigoureusement respectées et des mesures d'hygiène, de santé et de sécurité seront mises en place.

## Programme Nouveaux Horizons pour les aînés

### La députée Andréanne Larouche invite les organismes à se préparer

**Malgré les inquiétudes pour le financement du Programme Nouveaux Horizons pour les aînés (PNHA) dans le contexte de la COVID-19, la députée de Shefford, Andréanne Larouche, invite les organismes œuvrant auprès des aînés à se préparer à faire leur demande.**

« Même si nous n'avons pas encore de date pour l'ouverture des projets, j'invite les organismes qui aimeraient faire des demandes à me contacter pour me manifester leur intérêt à

participer au programme », affirme Mme Larouche.

Le PNHA soutient des projets dirigés ou proposés par des aînés, visant à leur permettre de transmettre leurs connaissances, leurs compétences et leurs expériences dans la communauté. À cet égard, il s'agit d'une importante source de financement pour de nombreux organismes. Mme Larouche rappelle ce qui a été annoncé jusqu'à maintenant :

- Dans le cadre du volet pancanadien du PNHA, une entente a été signée avec Centraide United Way Canada afin d'offrir 9M\$ en finan-

cement pour soutenir les aînés dans l'ensemble du pays à composer avec les répercussions de la pandémie de la COVID-19;

- Les signataires d'entente du volet communautaire ont bénéficié de plusieurs nouvelles mesures d'adaptation visant à aider les organismes à gérer les répercussions de la pandémie avec leurs projets :

- Pour les organismes financés en 2018-2019, Service Canada fera preuve de souplesse et acceptera que la date butoir pour remettre leur rapport final soit prolongée jusqu'au 31 décembre 2020, au lieu de l'échéancier du 30 avril 2020;
- Les organismes qui ont reçu du financement en 2019-2020 pourront obtenir une prolongation pour terminer leur projet. Les ententes prévoient actuellement un délai de 12 mois pour compléter leur pro-

jet, soit jusqu'au 31 mars 2021. S'il y a lieu, un organisme peut se voir accorder 12 mois supplémentaires pour terminer un projet, lui donnant ainsi jusqu'au 31 mars 2022. Les organismes sont invités à communiquer avec Service Canada afin d'obtenir une prolongation;

- Il est aussi possible pour les organismes d'utiliser les fonds du PNHA pour des dépenses liées aux activités en réponse à la pandémie de la COVID-19, et ce, sans égard à la nature du projet initialement approuvé. Si un organisme est en mesure d'aider les aînés, il peut entamer ses activités dès que possible. Service Canada s'est engagé à communiquer avec les organisations à une date ultérieure pour consigner leurs activités qui ont changé à cause de la pandémie de la COVID-19.

### Une remise de diplômes en mode « ciné-parc » à l'Odysée!



La remise de diplômes aux finissants de l'école secondaire de l'Odysée, à Valcourt, a su s'adapter à la pandémie de la COVID-19.

Dans une formule de type « ciné-parc », chaque famille demeurait près de son véhicule durant la cérémonie. Le parcours scolaire de plusieurs élèves méritants a également été souligné.

En tout, 42 étudiants ont participé à cette journée remplie d'émotions, qui s'est terminée par un défilé des finissants dans les rues de Valcourt.

L'enseignante Andrée Belzile, membre du comité organisateur, est très fière du succès de cette activité originale, qui a su faire oublier l'annulation du bal des finissants avec brio. (photo gracieuseté Andrée Belzile / école de l'Odysée)



800, rue de Roxton, Acton Vale J0H 1A0

TARIF

**987\$** 20 MOTS  
+ TAXES = 1135\$  
Le mot additionnel 35¢ + taxes  
Sauf exception rubrique 700 encans  
PRIX SUR DEMANDE

LES PETITES ANNONCES SONT  
PAYABLES À L'AVANCE



L'heure de tombée pour les petites annonces est le mardi 12 h. Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

## INDEX DES RUBRIQUES

### IMMOBILIER À LOUER

- 100 À partager
- 105 Bureaux - locaux
- 110 Chalets
- 115 Chambres
- 120 Condominiums
- 125 Garages - entrepôts
- 130 Lofts
- 135 Logements 1-1/2 - 2-1/2
- 140 Logements 3-1/2
- 145 Logements 4-1/2
- 150 Logements 5 -1/2 et plus
- 155 Maisons unifamiliales À LOUER
- 160 Maisons de campagne - Mobiles - Roulottes

### IMMOBILIER À VENDRE

- 200 À revenus
- 205 Chalets
- 210 Commerces - Édifices commerciaux
- 215 Condominiums - lofts
- 220 Fermes - Terres
- 225 Maisons de campagne - Mobiles - Roulottes
- 230 Maisons unifamiliales À VENDRE
- 235 Terrains

### À VENDRE

- 300 Ameublements - Électroménagers
- 305 Animaux
- 310 Antiquités
- 315 Articles de sports
- 320 Bois de chauffage
- 325 Machinerie et pièces agricoles
- 330 Matériaux de construction
- 335 Musique
- 340 Outillage
- 345 Ventes de garage
- 350 Divers

### SERVICES

- 400 Amitiés - Rencontres
- 405 Astrologie
- 410 Construction - Rénovation
- 415 Cours - Formation
- 420 Entretien ménager
- 425 Événements - Voyages
- 430 Garderies
- 435 Occasions d'affaires
- 440 Offres d'emploi
- 445 Perdu - Trouvé
- 450 Santé
- 455 Services comptables - Impôts
- 460 Services divers
- 470 Recherche divers

### VÉHICULES

- 500 Automobiles
- 505 Bateaux - Motomarines
- 510 Camions - Camionnettes - Vus
- 515 Motoneiges-Motocyclettes-VTT
- 520 Véhicules - Garages
- 525 Véhicules récréatifs

### PRIÈRES - REMERCIEMENTS

- 600 Prières - Remerciements

### ENCANS

- 700 Encan

## AVIS AUX ANNONCEURS

La Pensée de Bagot ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une petite annonce doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le mardi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.



Pour soutenir les organismes de chez nous

Faire un don:  
[centraidergy.org](http://centraidergy.org)  
450-773-6679

179706  
**RE/MAX SYNERGIE**  
Sécurité Tranquillité  
**MICHEL DARAGON**, courtier immobilier  
POUR VENDRE OU ACHETER  
Cellulaire : 450-230-0948 Bur : 819 477-5444  
michel.daragon@remax-quebec.com

**LA VELETTE DE LA SEMAINE**  
Roxton Falls, Superbe propriété, située dans un quartier tranquille. Vous avez 3 chambres, 2 salles de bains, salon-cuisine à aire ouverte, solarium 4 saisons pour salle à manger et plus. Garage double avec accès intérieur et un grand patio sur un grand terrain bien aménagé.  
**ACTON VALE ET RÉGION 450 230-0948**

**ACTON VALE** **WICKHAM**  
**STE-HÉLÈNE** **STE-CÉCILE**  
Vous voulez **Vendre** en 2020 ?  
OFFREZ-VOUS LES SERVICES **RE/MAX**  
**ACTON VALE ET RÉGION 450 230-0948**

179582  
**MARCELLIN FONTAINE**  
Courtier immobilier  
Rés. : 450 546-1096  
Bur. : 819 474-4111  
**À partir de 2%**  
**617 MAISONS VENDUES**  
DANS LA MRC D'ACTON EN 16 ANS. PERSONNE NE CONNAÎT MIEUX LE MARCHÉ!  
**APPELEZ-MOI**

**ROXTON FALLS**  
Cottage de 4 cc, grand terrain, cul de sac.

**ACTON VALE**  
Impeccable bungalow de 5 cc, tout brique, près d'une école primaire, rue tranquille.

**ACTON VALE**  
Duplex, loyer de 4 et demi, plus garage loué, bon revenu.

**ACTON VALE**  
Cottage de 4 cc, terrain double, près d'un parc.

**DRUMMONDVILLE**  
Duplex avec garage, propriétaire occupant.

**BESOIN DE MAISONS À VENDRE, J'AI DES CLIENTS EN ATTENTE !**

**100 À PARTAGER**  
RECHERCHE colocataire aimant les animaux. 1065 Laframboise, St-Hyacinthe, en face du dépanneur/station service Les pétroles Maska. Lit double, réfrigérateur, cuisinière, lav./séch., a/c, TV, Netflix, Internet, téléphone, tout inclus, sauf nourriture. 275\$/mois. Femme seulement. Réservation sur paiement seulement. Je suis fumeur. Denis: 450-768-7433.

**140 LOGEMENTS 3 1/2**  
ACTON Vale, grand 3-1/2, cour asphaltée, libre immédiatement. Pas d'animaux. Personne tranquille seulement. Libre immédiatement. 430\$/mois. 450-546-4282

**LOGEMENT 3-1/2, 2e étage**, situé dans le village de Saint-Théodore-d'Acton, 390\$/mois, libre à partir du 1er juillet. Info.: 450-546-2634

**105 BUREAUX / LOCAUX**  
Joli local de 600p.c., bien éclairé, climatisé, purificateur d'air, alarme, prêt à opérer. Coiffeuse, esthétique ou boutique produits naturels, 1350 rue Ricard, Acton Vale. 1er mois gratuit. 450-546-2690.

**ROXTON FALLS** Domaine Les Chutes, grand 3-1/2, très propre, 116, rue St-Patrice, eau chaude incluse, stationnement déneigé, intercom, ascenseur, salle communautaire, rangement intérieur/extérieur. Pour personne 50 ans et plus, 400\$/mois, libre immédiatement. Roger: 450-548-5533 François: 450-548-5844

**145 LOGEMENTS 4 1/2**  
À Acton Vale, grand 4-1/2 situé au 1094 Dubois, Libre 1er juillet. Cour asphaltée, pour personne tranquille seulement. 450-546-4282

**SUPERBE local commercial** 1,200 à 2600pi.ca, libre immédiatement. Acton-Vale, 1139 du Marché, rue très achalandée, transformé selon vos besoins, 450-546-4282.

**Joël Bruneau**  
Courtier immobilier résidentiel  
**ROYAL LEPAGE**  
**DRUMMONDVILLE**  
Agence immobilière Franchise indépendant et autonome  
0856335  
Pour vendre ou acheter, contactez-moi  
BUREAU : 819 474-3134  
CELLULAIRE : 450 779-5395  
joelbruneau@royallepage.ca  
Votre complice immobilier  
votre rêve à l'abri  
www.royallepage.ca • www.centris.ca

**LOCAL COMMERCIAL À LOUER AU**  
**CENTRE COMMERCIAL ACTON VALE**  
DISPONIBLE LE 1<sup>ER</sup> AOÛT  
**500\$ par mois**  
**Korvette**  
CHAÎNE FAMILIALE QUÉBÉCOISE  
500 pi<sup>2</sup>  
POUR INFORMATIONS  
450 546-7733 POSTE 233  
Patrick Joly  
179659

**AJOUTEZ DE LA VISIBILITÉ À VOS PETITES ANNONCES**  
**POUR SEULEMENT 365\$ DE PLUS taxes incluses**  
**Mettez-y de la couleur**

**145** LOGEMENTS  
4 1/2

ACTON VALE, 4-1/2, 2e étage, rénové à neuf, rue McClure. 475\$/mois. Libre. 450-888-4102, 514-358-3305

UPTON, 754, rue St-Ephrem, grand 4-1/2, endroit très tranquille, libre 1er juillet, références demandées, pas d'animaux. Demandez Patrick: 450-513-0331

**150** LOGEMENTS  
5 1/2 ET PLUS

ACTON VALE, 5-1/2, 2e étage, rue Saint-André, 550\$/mois, non-chauffé, non-éclairé. Libre maintenant. 514-358-3305, 450-518-1693

**300** AMEUBLEMENT / ÉLECTROMÉNAGERS

**RÉFRIGÉRATEURS**, cuisinières, laveuses, sècheuses, congélateurs, meubles antiques et usagés. Entreprise J. Pontbriand. Roxton Pond: 450-372-2450 1-800-584-0346

**320** BOIS DE CHAUFFAGE

ACTON VALE bois de chauffage: bois franc 105\$/corde, livraison incluse. Cell: 450-261-6105.

BOIS de chauffage de qualité, quartier de bois franc seulement. Livraison disponible de Ste-Christine. 450-230-2921 après 19h.

BOIS de chauffage en 8 pieds, aussi en 16 pouces 819-398-7535.

**350** DIVERS

**CABANONS**  
450-632-0007  
10'x12': 2.700\$.  
10'x16': 3.275\$.  
12'x16': 3.750\$.  
15'x20': 5.250\$.  
15'x30': 7.000\$.  
Autres grands disponibles. Livraison et installation gratuites.  
#RBQ:8213-9338-04

FOINS à vendre, directement du producteur, balles carrées, sèches ou humides. Johnny 450-278-9599

**SPÉCIAL:** panneaux PVC pour murs et plafonds, ultra lustré, 0,99c/pi<sup>2</sup>. **AUSSÍ:** matériaux plastiques en feuilles ou en rouleaux. Infos: Clément Larivière Distribution Inc. au 777, route 139, Saint-Théodore-d'Acton. Tél.: 450-546-3411. www.clementlariviere.com

**400** AMITIÉ / RENCONTRES

**Saint-Hyacinthe**, homme de 59 ans, cheveux châtains, 5.8pi, poids proportionnel à la grandeur, aimant la marche, resto, soirée à deux à la maison. Aimant les animaux et les enfants, recherche femme de toute nationalité, pour relation amical ou sérieux. Denis 450-768-7433

**405** ASTROLOGIE

ANA Médium pure, 40ans d'expérience. Ne pose aucune question. Réponses précises et datées, confidentielles. 514-613-0179 (avec ou sans Visa/MasterCard).

**410** CONSTRUCTION / RÉNOVATION

**CONSTRUCTION** B.L. enr. Entrepreneur général. #RBQ: 8282-1422-09. Projets de rénovations et constructions de tous genres. Contactez Benoit: 450-549-2777, cell.: 450-770-1180.

**420** ENTRETIEN MÉNAGER

**AIDE** à domicile, entretien ménager. Coopérative Aux p'tits soins; tarif spécial selon votre revenu. MFC d'Acton et des Maskoutains. 450-771-0605.

**440** OFFRES D'EMPLOIS

**CHAUFFEURS** demandés 2 mois, entre 23\$ et 27\$/h. selon disponibilité et expérience. Possibilité travail à l'année. Bonus de performance. Possibilité plusieurs autres avantages. Transport NorJac inc. Saint-Pie. Jacques 514-968-1102 ou René 514-829-5330.

**EMPLOYÉS** recherchés pour montage, entretien et réparation de serres, possédant un permis de conduire valide. Contactez Pascal: 450-546-5726 ou 450-502-4260.

**440** OFFRES D'EMPLOIS

**RECHERCHE** personne pour nettoyage de vitres intérieures et extérieures et 2 portiques, 2 fois par année, idéalement avec facture. 450-330-3041, mais idéalement à gilles@agentprevention.ca

**460** SERVICES DIVERS

**SAAQ.** Victime d'accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite! M. Dion, Avocats: 514-282-2022 www.sosaaq.com

**SOLUTIONS** à l'endettement. Laissez-nous vous aider. Un versement/mois. 7/7, 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004.

**GENS DE LA RÉGION DE VALCOURT;****rejoignez-nous**

avec  
notre  
ligne  
directe  
sans frais

**819 366-3271****DES PROFESSIONNELS**

**ERGOTHÉRAPEUTE**

*Ergothérapeute, B. Sc. erg. en pédiatrie*

**Julie Lefebvre**

Service de consultation en ergothérapie en bureau privé (évaluation, intervention, programme à domicile)

Au plaisir de vous accompagner dans une stimulation adaptée aux besoins de votre enfant.

Cell.: **450 236-0425**  
julefebvre@yahoo.com

130578

**EXTERMINATION**

Souris, guêpes, fourmis, rats, mouches, punaises, dermestes, araignées, etc.

**WWW.ACTONEXTERMINATION.CA**

Sans danger - Garantie écrite

**ACTON EXTERMINATION**

PROFESSIONNEL EN GESTION PARASITAIRE

Tél.: **450 888-0399** • **450 546-2399**

155085

**PUBLICITÉ**

Fondé en 1951 de Bagot

**La Pensée**

**SERVICE DE PUBLICITÉ**

Michel Dorais  
Jean-François Dorais

800, rue de Roxton, Acton Vale, J0H 1A0  
Tél.: **450 546-3271** - **450 546-3680**

**819 366-3271** sans frais pour la région de Valcourt

164033

**CONCEPT MARCHÉ LUKO DE L'ARMOIRE**

**Succursale de Saint-Hyacinthe**

**GUISINISTE**  
Avec expérience

Temps plein / Temps partiel

**MONTEUR-ASSEMBLEUR**  
pour fabrication d'armoires en atelier | Temps plein

**LIVREUR**  
Temps partiel

Envoyer votre C.V. par courriel : **nathalie@conceptluko.com**  
ou se présenter : **6400, Étienne-Racine Saint-Hyacinthe, Qc, J2R 1P2**  
**450 799-1515**

179359

**Carrières et professions**

**Ford** **AUTOMOBILE J.P. YERGEAU**  
1600 rue Acton, Acton Vale

**Nous sommes à la recherche**

**Carrossier (débosselleur)**

**Nous offrons d'excellentes conditions de travail :**

- Un environnement à la fine pointe de la technologie
- Un poste permanent du lundi au vendredi, 8h à 17h
- Salaire compétitif
- Assurance collective
- Uniforme fourni
- Avoir un permis de conduire valide

**Faites parvenir votre c.v. à : info@yergeauford.ca**  
\*Le genre masculin n'est utilisé qu'afin d'alléger le texte.

**CarrXpert**  
Carrossier expert INC

www.carrxpert.com

179686

**PFB**  
EQUIPEMENTS / EQUIPMENT

Chef de file en pleine expansion, dans la fabrication et la distribution d'équipements de stalles et enclos pour vaches laitières et animaux de boucherie, sommes à la recherche de candidat(e) pour son usine à Wickham.

**SOUDEUR**

Le candidat aura à souder avec des appareils semi-automatiques diverses pièces de production à l'aide de gabarit.

**Appréhensions :**

- 7 à 11 mois d'expérience en soudure
- bonne forme physique
- facilité et rapidité d'apprentissage
- autonome et débrouillard
- ponctualité et respectueux

**Conditions de travail :**

- emploi permanent 38 à 40 h/ semaine
- bon salaire selon expérience
- usine propre avec dépoussiéreur
- poste permanent à l'année (jour)

**Certains habillement de travail sont fournis**

**Admissible à l'assurance médicament et possibilité de cotiser au fonds de pension avec participation d'un certain pourcentage de l'employeur**

Faire parvenir votre curriculum vitæ à :  
Equipements P.F.B. Inc,  
1495, rue Skiroule, Wickham, QC J0C 1S0  
Tél.: 819-398-7112 ou Téléc.: 819-398-5276

**Ou par courriel à :**  
**f.blanchard@equipementspfb.com**

166130

**JOURNALIERS RECHERCHÉS**

Des weekends de  
**3 JOURS...**

Faut être **fait en bois** pour refuser ça.  
Envoie ton cv.

Pour consulter l'offre d'emploi d'assembleur et d'emballleur, rends-toi au **plancherswickham.com/carriere**





## AVIS PUBLIC

Aux personnes intéressées par le projet de règlement modifiant le règlement de zonage numéro 069-2003 de la Ville d'Acton Vale.

AVIS PUBLIC, est donné de ce qui suit :

Lors d'une séance tenue le 15 juin 2020, le conseil a adopté le projet de règlement 003-2020 ayant pour titre « Règlement numéro 003-2020 modifiant le règlement de zonage numéro 069-2003 de la Ville d'Acton Vale ».

Compte tenu de l'état d'urgence sanitaire décrété par le Gouvernement du Québec et conformément aux pouvoirs conférés à la Ville en vertu de l'Arrêté ministériel 2020-033 du 7 mai 2020, le conseil municipal a décidé que toutes les procédures, référendaires ou non, ne sont pas suspendues, et que l'assemblée publique de consultation sur le présent règlement qui doit être tenue en vertu de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme est remplacée par une consultation écrite annoncée préalablement par le présent avis.

Cette consultation écrite porte sur le premier projet de règlement 003-2020 ayant pour but de modifier le Règlement de zonage et la grille des usages principaux et des normes qui y est annexée afin d'ajouter l'usage « bureau » dans les usages commerciaux de la classe A-1 autorisés dans la zone numéro 208, afin de retirer l'usage « vente de véhicules » des usages commerciaux de la classe D-4 actuellement autorisé dans la zone numéro 208 et afin de limiter les usages commerciaux de la classe E-2 aux établissements d'entreposage;

Ce projet de règlement, conformément à la loi et à l'arrêté ministériel 2020-033 du 7 mai 2020, fait l'objet d'une consultation écrite qui se déroulera jusqu'au 02 juillet 2020.

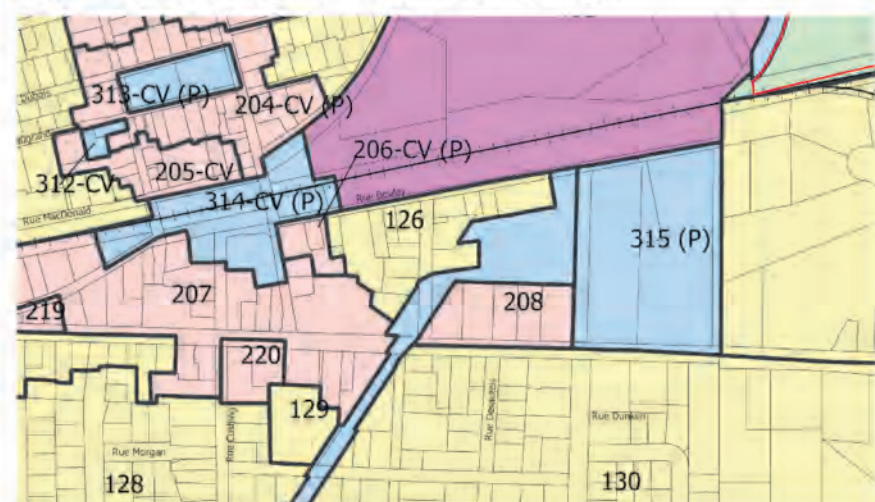
Aux fins de cette consultation, les commentaires, approbations ou oppositions relatifs au projet de règlement doivent être transmis par écrit, soit par la poste à l'attention de Mme Claudine Babineau, greffière de la Ville d'Acton Vale, au 1025, rue Boulay, Acton Vale (Québec) J0H 1A0, par courriel à [claudine.babineau@ville.actonvale.qc.ca](mailto:claudine.babineau@ville.actonvale.qc.ca) ou par télécopieur au 450-546-4865 et être reçus **au plus tard le 02 juillet 2020, à 16 h 30**. Ils seront transmis au conseil avant adoption du règlement.

Le projet de règlement peut être consulté à l'Hôtel de Ville au 1025 rue Boulay à Acton Vale le 16 juin 2020, et ce, durant les heures d'ouverture de l'Hôtel de Ville et une vidéo visant à procéder à la présentation du projet de règlement par M. Éric Charbonneau, maire, sera disponible à compter du 16 juin 2020 sur le site internet de la ville à l'adresse : <https://ville.actonvale.qc.ca/>.

Le projet contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire et des détails quant à cette procédure seront fournis ultérieurement.

Comme l'illustre le plan ci-dessous, la zone 208 est bordée à l'est par la rue Dunken, au sud par la rue Daigneault, à l'ouest par la piste cyclable et au nord par un parc.

### Projet de modification du plan de zonage



Donné à Acton Vale, ce 16 juin 2020

Claudine Babineau, OMA  
Greffière

179625

## Un grand merci

Je tiens à remercier tous ceux et celles qui ont participé à la recherche de mon mari Jean-Marie Benoît, souffrant d'Alzheimer, ainsi qu'à ceux qui ont signalé l'avoir vu grâce à Facebook.

Un gros merci également pour l'excellent travail de l'équipe policière qui n'a pas cessé de chercher jusqu'à ce qu'il le retrouve. Vous avez toute ma reconnaissance !

France Benoît

## Activités à travers la région

### AQDR RICHELIEU-YAMASKA

Dans le contexte de la pandémie actuelle, le conseil d'administration de l'AQDR Richelieu-Yamaska a décidé d'annuler toutes les activités pour l'année 2020. La reprise graduelle et incertaine du déconfinement nous amène à demeurer prudents. Plusieurs analystes nous parlent d'une deuxième vague en automne. Nous réévaluerons la situation en 2021. Nous continuerons à vous représenter auprès des élus. Vous pouvez communiquer avec nous en tout temps par Facebook, courriel ([rosetta.bruno@contactoffice.ca](mailto:rosetta.bruno@contactoffice.ca)) ou au 450-230-1701. N'hésitez pas si vous avez des questionnements. L'AQDR Richelieu-Yamaska a à cœur de vous garder en bonne santé. Nous vous souhaitons un bel été.

sur notre Facebook pour faire vos choix. Laissez-nous un message sur notre boîte vocale de la bibliothèque (450-549-2895) ou sur notre Facebook (« Bibliothèque municipale de Saint-Valérien de Milton ») en nous indiquant le titre et l'auteur, votre nom et téléphone où l'on pourra vous rejoindre pour vous confirmer un rendez-vous. Vous pourrez venir prendre vos livres le samedi entre 9h et 14 h dans le portique de la salle communautaire. Tous les retours se feront dans la chute de livres à l'extérieur de la bibliothèque. Bien vouloir les mettre dans un sac SVP et ne pas désinfecter ceux-ci car nous les mettrons en quarantaine pour la sécurité de tous. Bon retour et merci de votre collaboration.

### BIBLIOTHÈQUE DE SAINT-VALÉRIEN DE MILTON

Nous avons rouvert nos portes le 23 juin et nous serons ouverts tous les samedis. À la suite de la pandémie, nous avons de nouvelles procédures afin de protéger tout le monde. Consultez, sur le site de la municipalité de Saint-Valérien de Milton, le catalogue ou les nouveautés

### PARRAINAGE CIVIQUE

Parrainage civique de la MRC d'Acton et des Maskoutains a besoin de 3 hommes et 2 femmes bénévoles pour être jumelé dans la région d'Acton. 3 heures par mois qui contribuent à briser l'isolement de personnes vivant avec une déficience intellectuelle ou physique. Vous aimeriez y participer ? Contactez-nous au 450-774-8758.

## Avis

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

(Avis dans le journal : C.c.Q. art. 795)

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Conrad Bolduc, en son vivant domicilié au 1105, rue Dalpé, appartement 305, Acton Vale (Québec) J0H 1A0, survenu le 1er janvier 2020, un inventaire des biens du défunt a été fait par la liquidatrice successorale, Martine Drolet, le 14 mars 2020, devant témoins, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Benoît Poulin, notaire, sise au 1084, rue de Pierre-Beaumont, Lévis, Québec, G6Z 1N8.

Donné ce 10 juin 2020  
Martine Drolet, liquidatrice

179584

POUR VOS  
**AVIS LÉGAUX**  
UN SEUL NUMÉRO  
**450 546-3271**

La Pensée de Régot

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

**SUCCESSION Fernand LABBÉ**

Prenez avis que, à la suite du décès de Monsieur Fernand LABBÉ, survenu le 22 novembre 2019, et en son vivant domicilié au 1382, rue Saint-Michel, Acton Vale, province de Québec, J0H 1A0, un inventaire des biens du défunt a été fait par Monsieur Dany LABBÉ, liquidateur de la succession, devant Me Brigitte Ashby, notaire, le 11 juin 2020, conformément à la Loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de M<sup>e</sup> Brigitte Ashby, notaire, sise au 755, avenue Sainte-Anne à Saint-Hyacinthe, province de Québec, J2S 5G6.

Donné ce 11 juin 2020.

Dany LABBÉ,  
liquidateur

179685

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Monsieur Jean-Marc Lemire, en son vivant domicilié au 308, chemin Mooney à Durham Sud, province de Québec, J0H 2C0, survenu le 5 août 2019, un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, Monsieur Jocelyn Lemire, le 15 juin 2020, devant Me Marthe Gauthier, notaire, conformément à la loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, au 960 D, rue Daigneault à Acton Vale, province de Québec, J0H 1A0.

Donné ce 15 juin 2020.

Marthe Gauthier, Notaire

Marthe Gauthier  
NOTAIRE  
450 546-7070

179758

# Nécrologie

## BENOIT André, 1956-2020



À son domicile, le 13 juin 2020, est décédé à l'âge de 63 ans, M. André Benoit, fils de Georgette Dubois et de feu Antoine Benoit, demeurant à Acton Vale et autrefois de St-Nazaire d'Acton.

Outre sa mère, le défunt laisse dans le deuil ses frères et sœurs : feu Jean-Guy, Germain (Jeanne), Léo (Louise), Hélène (Roland) et Lisette (Mario) ainsi que plusieurs neveux, nièces et autres parents et amis. Monsieur André Benoit a été incinéré au Crématoire Lalime. Les détails d'une cérémonie seront communiqués à une date ultérieure.

La famille de monsieur Benoit désire remercier les gens de Saint-Nazaire d'Acton, le Centre de Bénévolat d'Acton Vale, le personnel de la Résidence de la Présentation pour leur accueil, leurs soins leur gentillesse et leur dévouement. De plus, un merci à la Radio Acton d'avoir su agrémente ses journées ainsi que les infirmières des soins à domicile du CLSC d'Acton Vale.

Considérant les circonstances de pandémie de Covid-19 (coronavirus), nous vous demandons de privilégier les mots de sympathies par le biais de notre site web.



COMPLEXE FUNÉRAIRE  
**Ubald Lalime**

Complexe Funéraire Lalime & Boisvert  
1166, rue Saint-André,  
Acton Vale, J0H 1A0  
Tél. : 450 546-5556  
www.ubaldlalime.com

## PLANTE Caroline, 1973-2020



À son domicile de Saint-Liboire, le 4 juin 2020, est décédée à l'âge de 46 ans, Mme Caroline Plante. Entourée de l'amour des siens, Caroline est partie rejoindre son petit ange William.

Elle laisse dans le deuil son conjoint Mario Beaudry, son fils Mathis, sa maman Nicole Lussier (Jacques Dauphinais), son papa Pierre Plante (Gisèle Barbeau), son frère Richard (Martine Lachance), ses neveux et nièces, ainsi que les enfants de son conjoint : Louis-Pierre (Marie-Pier) et Marc-Olivier, également toute sa belle-famille et amis.

En mémoire de Caroline et en guise de sympathie la famille vous propose de faire un don à la Maison Victor-Gadbois.

La famille recevra les condoléances samedi le 20 juin au 2030, Rang Saint-Édouard, Saint-Liboire.

Les amis de Mathis seront accueillis de 9h30 à 10h00.

Suivi par la famille et amis proches de 10h00 à 12h00 et de 13h30 à 17h00.

Tout ceci se fera dans le respect des mesures actuelles et du bien-être de tous ceux que nous aimons.

En raison des circonstances, une célébration religieuse se tiendra à une date ultérieure.



La Maison E. Phaneuf & Fils Ltée  
Saint-Liboire  
maisonphaneuf@videotron.ca

## LECLERC Marcel, 1955-2020



Au CISSSME (pavillon Hôtel-Dieu) de Saint-Hyacinthe, le 9 juin 2020, est décédé à l'âge de 65 ans, M. Marcel Leclerc époux de Colette Côté, de Saint-Valérien-de-Milton.

Outre son épouse il laisse dans le deuil ses 2 filles

Mélisa (Hugo Bergeron) et Valérie (Alain Junior Lafontaine), sa mère Marie-Jeanne Cusson (feu Noël Leclerc), sa sœur Monique (Robert Messier), ses deux frères Denis (Chantal Roussel) et Sylvain (France Duhaime), ses beaux-parents Jean-Claude Côté (Rita Noël). Ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Côté: Sylvie, (Gabriel Trudeau), France (André Daigle), Dominique (Pierre Montfils), Alain (Agathe Martin) et Éric. Ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis.

En raison des circonstances, les rituels funéraires se tiendront à une date ultérieure.

Un merci spécial au personnel de l'hôpital de Granby et de l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe pour les bons soins prodigués et leur dévouement.

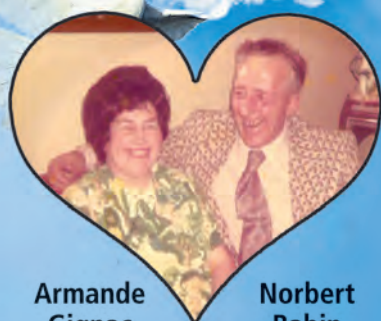
Pour ceux qui le désirent vous pouvez transmettre vos condoléances sur le site de la Maison E. Phaneuf & Fils Ltée.



La Maison E. Phaneuf & Fils Ltée  
maisonphaneuf@videotron.ca



20e anniversaire de décès  
À la douce mémoire  
de nos parents



Armande  
Gignac

31 juillet 2000

Norbert  
Babin

12 février 2000

Merci de veiller sur nous  
Vos enfants  
Petits enfants  
Arrières petits enfants  
Arrières, arrières petits enfants

179586

# Communautaire

## ACEF MONTÉRÉGIE-EST

Vous êtes submergés par vos dettes? Vous n'arrivez plus à payer vos factures? Vous vous sentez lésés dans vos droits de consommateur?

Communiquez avec nous au 450 252-0808 afin d'obtenir gratuitement des conseils, une évaluation de votre situation financière ou des pistes de solutions adaptées à vos besoins.

## ACTION EMPLOI

Service gratuit et spécialisé pour les chercheurs d'emploi âgés de plus de 50 ans. Info.: 450 773-8888.

## AIDE PÉDAGOGIQUE AUX ADULTES ET AUX JEUNES

L'organisme APAJ (Aide pédagogique aux Adultes et aux Jeunes) expérimente de nouveaux ateliers d'alphabétisation sans l'utilisation de papier.

Les personnes intéressées à améliorer leurs habiletés en lecture, écriture et calcul tout en apprenant à utiliser une tablette électronique sont invitées à s'inscrire au 450-261-0384. Ces ateliers sont gratuits et sont offerts dans les locaux du centre de bénévolat d'Acton Vale.

## AL-ANON

Lorsque vous ne savez pas vers qui vous tourner, parce qu'une personne boit trop, Al-Anon est là pour vous venir en aide.

Des réunions se tiennent à Acton Vale (le samedi à 10h au CLSC), Granby, Farnham, Saint-Hyacinthe et Cowansville. Info.: 1-888-425-2666 ou www.al-anon.alateen.org.

## ALCOOLIKES ANONYMES

Réunions à Acton Vale : « Le réveil du dimanche » à 10h, au CLSC de la MRC d'Acton; « Ma famille », les lundis et vendredi, à 20h, au sous-sol de la sacristie de l'église Saint-André. Info.: 1-888-478-7030.

## ASSEMBLÉES CHRÉTIENNES

Assemblées chrétiennes tous les dimanches, à 10h, au 1220, rue Roy à Acton Vale. Louanges et paroles de Dieu. Info.: 1-514-817-6882.

### REMERCIEMENTS

**M Jean-Paul Massé**

Son épouse Lucille remercie sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M Jean-Paul Massé, survenu le 16 mai 2020, à l'âge de 93ans, soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, dons, assistance aux funérailles ou de tout autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

179780

# sudoku

		4						
						8		
1	5	6	9	2				
				1				
3		5						2
	7				6			9
		8	4					6
		2		9	3			4
7						5		

## SOLUTION

8	6	5	2	6	1	3	4	7
4	4	7	1	3	9	8	2	5
6	3	2	7	5	4	8	1	9
9	5	3	6	8	2	1	7	4
2	1	2	6	9	4	7	5	3
7	4	8	7	1	3	9	2	6
3	4	4	7	8	2	9	6	1
6	1	6	8	4	3	5	7	2
5	2	9	1	7	7	4	3	8

## RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 qu'une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : **vous ne devez jamais répéter plus d'une fois les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.**



# Une belle surprise pour la Ligue de hockey balle de Valcourt

**Il y a déjà cinq ans que le dek hockey fait partie de la région de Valcourt. Avec une quarantaine d'équipes adultes et une dizaine d'équipes juniors, le complexe Rona Laverdure et la surface intérieure Isolation HD proposent à ses adeptes des conditions optimales pour la pratique de ce sport de plus en plus populaire.**

« Vivant cette année sa première saison hivernale, la ligue hockey balle de Valcourt avait le vent dans les voiles. Toutefois, avec la crise de la COVID-19, ses activités ont dû être freinées.

« L'équipe n'a pas chômé en profitant de ce temps pour améliorer ses installations. En effet, les actionnaires ont refait à neuf la structure ainsi que le plancher en investissant pas moins de

50 000 \$. L'objectif était simple: offrir à la population la meilleure qualité de jeu possible en profitant de ce temps mort pour maximiser ses installations », mentionne Jimmy Royer, responsable de la ligue.

De plus, la ligue hockey balle de Valcourt offrait cette année une formule unique de jeu au sec en assurant à ses joueurs la possibilité de rentrer dans le centre intérieur en cas de pluie.

Pour l'instant, les activités se limiteront à l'extérieur en suivant les recommandations de la santé publique. Des stations de désinfection ainsi que des mesures furent prises afin de sécuriser le sport pour tous ses membres.

Le centre extérieur pourra être loué au coût de 60 \$ de l'heure et de 40 \$ de l'heure pour ses membres (gens inscrits

à l'été pour la saison 2020). Des camps de perfectionnement sont également offerts (jusqu'au 22 juin) jusqu'à la reprise normale de leurs activités, soit

durant la semaine du 29 juin si la santé publique le permet.

Information: 450 531-5517, lhbvalcourt@outlook.fr ou sur Facebook.



## Val Plein-air se prépare pour la prochaine saison



Le comité du club de ski de fond Val Plein-air a profité d'un bel après-midi pour tenir sa réunion de fin de saison, tout en respectant les consignes sanitaires liées à la pandémie de la COVID-19.

Les sept membres du comité - qui portaient le nouveau polo à l'effigie du club - conserveront leurs fonctions en 2020-2021. Ils souhaitent bon été à tout le monde et travaillent activement aux célébrations du 45e anniversaire du club.

De gauche à droite: Sylvie Béland (secrétaire), Étienne Morin (responsable des traceurs et traceur), Jean-Guy Perreault (entretien des sentiers), Maurice Veilleux (édimestre, entretien des sentiers et adjoint au président), Gilberte Gingras (trésorière), Claud Breton (responsable des équipements et traceur) et Stéphane Bernier (président).

## Activités sportives: périodes d'inscription à Acton Vale

La Ville d'Acton Vale tient actuellement des périodes d'inscription pour quelques activités sportives, qui pourront avoir lieu malgré la pandémie actuelle.

Les dates limites d'inscription sont le 21 juin pour le baseball mineur, le 3 juillet pour le soccer mineur, le 18 juin pour le golf et le 22 juin pour le tennis.

Pour les cours de natation, l'information sera disponible prochainement.

Le secrétariat du Centre sportif accueille les gens qui souhaitent s'inscrire en personne, soit du lundi au jeudi de 8 h à midi et de 12 h 45 à 16 h 30, ainsi que le vendredi de 8 h à midi.

On peut aussi s'inscrire sur le site Web de la Ville, à [ville.actonvale.qc.ca/inscription-aux-activites](http://ville.actonvale.qc.ca/inscription-aux-activites).

**CINEMA**  
SAINT-HYACINTHE

# AVIS IMPORTANT

Mesdames et Messieurs,

Suite à l'annonce du Gouvernement du Québec dans le contexte de la pandémie du **CORONAVIRUS - LA COVID-19**

La direction du Cinéma Saint-Hyacinthe a fermé ses portes en mesure préventive et temporaire et ce, jusqu'à nouvel ordre afin d'éviter toute propagation non nécessaire à notre précieuse clientèle ainsi qu'à notre personnel.

**Veillez également noter que si vous êtes détenteurs de billets achetés en prévente pour un film ou un événement qui doit avoir lieu durant cette période de fermeture, qu'ils vous seront remboursés. (Il vous suffira de vous présenter au cinéma avec une preuve d'achat lors de la réouverture de celui-ci.)**

Pour les mises à jour de la situation, S.V.P. consulter régulièrement, soit notre site internet au

**WWW.CINEMA8.QC.CA** ou notre page **FACEBOOK**.

Au plaisir de vous revoir!

- La direction du Cinéma Saint-Hyacinthe



Sportif accompli et bénévole

# Des souvenirs plein la tête pour Jean-Pierre Jetté

Alain BÉRUBÉ

Par sa passion et son enthousiasme, Jean-Pierre Jetté a marqué de nombreux fans de baseball et de golfeurs à travers la région. Ce Valois âgé de 86 ans, également connu pour son salon de barbier à Acton Vale, garde des souvenirs précieux des nombreuses personnes qu'il a croisées sur son chemin.

M. Jetté jouait au deuxième but lors des cinq championnats consécutifs des Castors d'Acton Vale - qui faisaient alors partie de la Ligue provinciale de baseball - de 1959 à 1963.

« J'ai joué sept ans pour les Castors, en plus d'être assistant-entraîneur pendant un an. Ce fut vraiment une belle expérience. Sans être nécessairement une grande vedette de la ligue, je me débrouillais très bien au bâton. Je me rappelle du support des partisans et de la communauté en général. Encore aujourd'hui, le baseball est en bonne santé à Acton Vale, permettant aux gens de se rassembler et de vivre de beaux moments. J'avoue que je m'ennuie de cette belle camaraderie qui régnait sur le banc et dans les vestiaires », raconte celui qui a suivi les traces de son père René, un homme de baseball fort connu à Acton Vale.

Le golf prenait également une grande place dans la vie de Jean-Pierre Jetté. C'est avec plaisir qu'il a accepté l'invitation des propriétaires et fondateurs du Club de golf d'Acton Vale de l'époque, Dr Armand Méthot et Lionel Laliberté, à devenir instructeur. « J'ai toujours adoré ce sport. J'ai été le premier capitaine du Club de golf d'Acton Vale alors que Jean-Guy Renaud œuvrait comme pro. Je



Jean-Pierre Jetté a fraternisé avec plusieurs amis lors de retrouvailles d'anciens de la Ligue provinciale de baseball, lors d'un match local des Castors l'an dernier. On voit ici Gilles Robichaud, M. Jetté, Roger « Doune » Bourgeois, Jean-François Dorais, Roger Ménard et Marcel Guilbault. (photo gracieuseté André Rousseau)

me suis ensuite occupé de l'organisation de tournois, en plus de donner des cours. C'était avant tout pour le plaisir et tout comme au baseball, je me suis fait de nombreux amis », affirme M. Jetté.

Ce dernier a de plus fait sa marque par son implication au sein du hockey mineur valois. M. Jetté a été notamment président des Loisirs d'hiver des

jeunes de l'école Saint-André durant six ans.

« J'ai aussi connu du succès au sein de la Ligue Dépression, où j'ai même remporté le championnat des compteurs. Sur la glace, j'allais toujours là pour gagner », dit-il avec fierté.

Avec en plus ses 45 ans de carrière au salon de barbier Chez Pierre - géré maintenant par son fils Benoit et sa

petite-fille Andréanne -, Jean-Pierre Jetté a eu une vie bien remplie. Il affirme que son amour des gens, autant comme barbier que dans les sports, a fait une grande différence.

« Je trouve toujours du positif dans chaque personne que je rencontre. Je suis comblé d'avoir vécu tant de belles choses tout au long de ma vie », conclut-il.



Jean-Pierre Jetté garde un beau souvenir de sa vie sportive à Acton Vale.



M. Jetté (à droite sur la photo) a eu la chance de faire de nombreuses rencontres marquantes tout au long de sa carrière sportive. Il pose ici avec Daniel Johnson, ancien premier ministre du Québec et député de Bagot, ainsi que l'ex-skieuse Rhona Wurtele.

**CHAUSSURES  
BAS PRIX**

**JUSQU'À**

**50%**

**DE RABAIS  
EN BOUTIQUE**

**JUSQU'AU  
27 JUIN  
2020**

**54,97\$**

~~109,99\$~~



**CAGIVA** | CV175651W0

**89,97\$**

~~179,99\$~~



**CINZIA** | CZBB1081T9

**59,97\$**

~~119,99\$~~



**RIPOSELLA** | RS6151-172

**69\$**

~~99,99\$~~

● TAN  
● NOIR



**HUSKY** | HU0105-TAN ET NOI

**79\$**

~~139,99\$~~



**SIDEWINDER** | SD8108-NOI

**72\$**

~~139,99\$~~



**COFRA** | CFPARIDNOI

**ACTON VALE**  
900 rue St-André  
(coin de la rue Daigneault)  
t. 450 546-0255

**CHAUSSURES BAS PRIX**  
**POUR TOUTE LA FAMILLE**  
URBAIN / SPORT / TRAVAIL

Lundi : Fermé  
Mardi, Mercredi : 10h à 17h  
Jeudi, Vendredi : 10h à 19h  
Samedi : 9h à 16h  
Dimanche : Fermé